



## COMUNE DI ROVEREDO

Telefono +41/91 820 33 11  
Fax +41/91 820 33 12  
Sito [www.roveredo.ch](http://www.roveredo.ch)  
Email [cancelleria@roveredo.ch](mailto:cancelleria@roveredo.ch)

### **N.B.**

Preghiamo di prestare attenzione alle osservazioni sul retro prima di compilare il formulario.

## NOTIFICA ARRIVO / PARTENZA INQUILINI

**Proprietario dello  
stabile:**

---

---

---

**Via:**

---

**Zona:**

---

**Nome stabile:**

---

**Stabile nr.**

---

**Appartamento nr.**

---

**Piano:**

---

---

**Arrivo inquilino:**

**Cognome:**

---

**Nome:**

---

**Data di arrivo:**

---

**provenienza:**

---

**Partenza inquilino:**

**Cognome:**

---

**Nome:**

---

**Data di partenza:**

---

**Destinazione:**

---

**Data:**

**Firma del proprietario o amministratore dello stabile:**

---

---

**Osservazioni:**

**Proprietario dello stabile:** Preghiamo la gentile utenza di inserire l'indirizzo postale aggiornato per il recapito della fattura.

**Via / Zona / Nome stabile:** Indicare la via nonché la zona e, se esiste, il nome del fabbricato in modo da facilitare la individuazione dello stabile in questione.

**Stabile nr.** Indicare il numero dello stabile in base all'Assicurazione Fabbricati.

**Appartamento / piano:** Indicare il numero dell'appartamento e il piano in cui si trova.

**Arrivo inquilino:** Indicare dati precisi concernenti la/e persona/e che occupa l'appartamento/casa di vostra proprietà.

Eventualmente il/la convivente che occupa già l'appartamento.

**Partenza inquilino:** Indicare dati precisi concernenti la/e persona/e partenti dallo stabile di vostra proprietà e il luogo di destinazione.

**N.B.**

Il presente formulario può essere stampato dal nostro sito: [www.roveredo.ch](http://www.roveredo.ch) (sportello elettronico – moduli e formulari – Notifica inquilini), oppure può essere richiesto presso la Cancelleria Comunale:

Centralino telefonico:

Lunedì – Mercoledì 09.30 – 11.30

13.30 – 15.00

Martedì – Giovedì 09.30 – 11.30

15.00 – 18.00

Venerdì 09.30 – 11.30

13.30 – 15.30

Sportello:

Lunedì – Mercoledì – Venerdì 09.30 – 11.30

13.30 – 15.00

Martedì – Giovedì 09.30 – 11.30

15.00 – 18.00

Il formulario può essere inoltrato per posta al seguente indirizzo:

**Cancelleria Comunale  
Centro Regionale dei Servizi  
6535 Roveredo**

Oppure per e-mail all'indirizzo:

**[cancelleria@roveredo.ch](mailto:cancelleria@roveredo.ch)**

Indicando come oggetto "Notifica inquilini".

**Ricordiamo ai proprietari o affittuari di case, appartamenti, camere, ecc. che a norma delle vigenti disposizioni di legge, essi sono obbligati a notificare alla Cancelleria comunale entro 8 giorni l'arrivo e la partenza dei loro inquilini, anche per cambiamenti all'interno del Comune. Inosservanze al presente decreto saranno punite dal Municipio con una multa fino a fr. 2'000.-.**